

# GLOSSARIO

## **BILANCIO SOCIALE (RENDICONTAZIONE SOCIALE):**

---

un modello di rendicontazione sulle quantità e sulle qualità di relazione tra l'impresa ed i gruppi di riferimento rappresentativi dell'intera collettività, mirante a delineare un quadro omogeneo, puntuale, completo e trasparente della complessa interdipendenza tra i fattori economici e quelli socio-politici connaturati e conseguenti alle scelte fatte.

*Fonte: [www.bilanciosociale.it](http://www.bilanciosociale.it)*

## **CODICE ETICO (IMPRESA):**

---

è la 'Carta Costituzionale' dell'impresa, una carta dei diritti e doveri morali che definisce la responsabilità etico-sociale di ogni partecipante all'organizzazione imprenditoriale.

È finalizzato a prevenire comportamenti irresponsabili o illeciti da parte di chi opera in nome e per conto dell'azienda, perché introduce una definizione chiara ed esplicita delle responsabilità etiche e sociali dei propri dirigenti, quadri, dipendenti e spesso anche fornitori verso i diversi gruppi di stakeholder. È il principale strumento di implementazione dell'etica all'interno dell'azienda.

*Fonte: [www.bilanciosociale.it](http://www.bilanciosociale.it)*

## **COLLABORATORE:**

---

oltre ai lavoratori dipendenti, qualsiasi persona, che a vario titolo (rapporto di lavoro parasubordinato o atipico, autonomo, interinale, ecc.), presta la propria opera in impresa.

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **FORMAZIONE:**

---

è l'attività volta al trasferimento e al consolidamento di conoscenze e competenze nei lavoratori (dipendenti, assimilati, collaboratori). Essa può essere svolta secondo modalità differenti, che vanno dalla tipica interazione d'aula, ai lavoratori in team, ai processi a distanza, e con diversi materiali di supporto (libri, elaborati specifici, sistemi informatici mirati, ecc.).

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **GRUPPO DI STUDIO SUL BILANCIO SOCIALE (GBS):**

---

è un Gruppo di studio, costituito nel 1998, per la statuizione dei principi di redazione del bilancio sociale. Il modello prevede che il bilancio sociale sia costituito da tra sezioni obbligatorie:

- identità aziendale: consiste nell'esplicitazione dei valori, della missione e nella descrizione dell'assetto organizzativo attraverso il quale opera l'azienda;
- produzione e distribuzione del valore aggiunto: è una riclassificazione dei dati contenuti nel bilancio civilistico finalizzata a mettere in evidenza come il risultato d'esercizio si traduca in maggior valore per alcune categorie di stakeholder;
- relazione sociale: analizza i rapporti dell'impresa con i diversi stakeholder di riferimento, espone i risultati ottenuti in relazione agli impegni e ai programmi e, infine, indica gli effetti sui singoli stakeholder che la gestione sociale ha prodotto.

*Fonte: Luciano Hinna (a cura di), Il bilancio sociale, Ed. Il Sole 24 Ore, ottobre 2002*

## **INDICATORE:**

---

Gli indicatori sono rapporti fra grandezze che forniscono, in modo osservabile e misurabile, indicazioni su:

- attività o processi;
- prodotti o risultati;
- effetti ed impatti

## **INNOVAZIONE:**

---

per innovazione si fa riferimento al concetto di cambiamento e, in particolare, al cambiamento tecnologico. Questo può manifestarsi in due forme: nei prodotti/servizi che un'organizzazione offre (innovazione di prodotto) e nei modi in cui essi sono realizzati e distribuiti (innovazione di processo).

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **LAVORATORE DIPENDENTE:**

---

persona che presta il proprio lavoro alle dipendenze di un datore di lavoro con rapporto di lavoro subordinato anche speciale (a tempo indeterminato, determinato, parziale).

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **MISSION(E):**

---

ragion d'essere dell'Impresa. Individua gli obiettivi di fondo, gli scopi preminenti che l'Impresa, attraverso la sua attività tenta di perseguire. Spesso coniuga la dimensione economica con quella sociale, identificando, per l'impresa, un ruolo di promozione e accrescimento del benessere collettivo, della qualità della vita (inclusa la qualità ambientale), della coesione sociale. Il valore della Mission(e) consiste nell'essere l'elemento centrale del sistema valoriale e culturale dell'Impresa, strumento di aggregazione di risorse, fattore di legittimazione sociale.

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **STAKEHOLDER:**

---

(anche "portatore di interesse") persona o gruppo di persone aventi un interesse nelle prestazioni o nel successo di una organizzazione (in questo caso, l'Impresa). Esempio: Clienti, Proprietari/Azionisti/Soci, Dipendenti, Fornitori, Concorrenti, Banche, Sindacati, Collettività, Amministrazione Pubblica Locale e Centrale.

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## **VALORE AGGIUNTO:**

---

(anche prodotto lordo) rappresenta la ricchezza creata complessivamente dall'Impresa e distribuita agli stakeholder (Risorse Umane, Partner Finanziari, Stato ed Enti Locali, Soci/Azionisti, Comunità) o reinvestita all'interno dell'Azienda (ammortamenti e utile non distribuito).

*Fonte: Il Social Statement del Progetto CSR-SC – Ministero del Welfare*

## Modulo di valutazione sul “Bilancio Sociale CNA Ferrara 2008”

Gentile Lettrice/Gentile Lettore,

CNA Ferrara è alla sua quarta esperienza nella redazione del proprio Bilancio Sociale e, proprio perché indirizzato agli “Stakeholder”, vuole essere uno strumento chiaro, efficace e soddisfacente nell’esposizione delle informazioni in esso contenute, quindi rispondente alle aspettative di chi lo legge. Per questo Le sottoponiamo un breve questionario al quale La preghiamo di rispondere. Le Sue risposte e le Sue valutazioni saranno per noi un contributo prezioso per il nostro prossimo Bilancio Sociale, in linea con gli obiettivi declinati nella Missione dell’Associazione e nell’ottica di un costante processo di scambio e di confronto con gli “Stakeholder” e con il territorio di riferimento.

**1.** A quale di queste categorie di “Stakeholder” appartiene?

- Risorse Umane di CNA Ferrara
- Imprese Associate di CNA Ferrara
- Pensionati associati a CNA Ferrara
- Altro \_\_\_\_\_

**2.** Quante edizioni del Bilancio Sociale CNA Ferrara ha visionato?

- Tutte
- Solo questa ultima

**3.** Esprima una Sua valutazione sul Bilancio sociale 2008 di CNA Ferrara rispetto ai seguenti criteri:

	Ottimo	Buono	Suff.	Insuff.
Chiarezza espositiva				
Leggibilità				
Completezza di dati e informazioni				
Linguaggio				
Capacità di aumentare la conoscenza di CNA Ferrara				

**4.** Da quanto emerge nel Bilancio Sociale 2008, ci dia una Sua valutazione dell’impegno di CNA Ferrara nei seguenti campi:

	Ottimo	Buono	Suff.	Insuff.
Responsabilità Sociale				
Sviluppo e crescita delle imprese				
Sviluppo e crescita del territorio				
Lavoro e occupazione				
Formazione				
Collaborazione con scuola e università				
Iniziative culturali				
Iniziative sociali				
Innovazione				
Rappresentanza				
Servizi				

**5.** Quali dei seguenti ambiti andrebbero a Suo parere approfonditi?

- Identità e Assetto istituzionale
- Risorse Umane
- Imprese Associate
- Sistema economico
- Sistema creditizio
- Istituzioni e Pubblica Amministrazione
- Mondo del lavoro
- Scuola e Università
- Solidarietà
- Promozione sul territorio
- Ambiente
- Sistema CNA Ferrara

**6.** COMMENTI:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

La preghiamo di restituire il modulo compilato a:

Massimo Gandini - CNA Ferrara

Via Caldirolo 84 - 44123 Ferrara - tel. 0532-749111 - fax 0532-749236 - e-mail: mgandini@cnafe.it